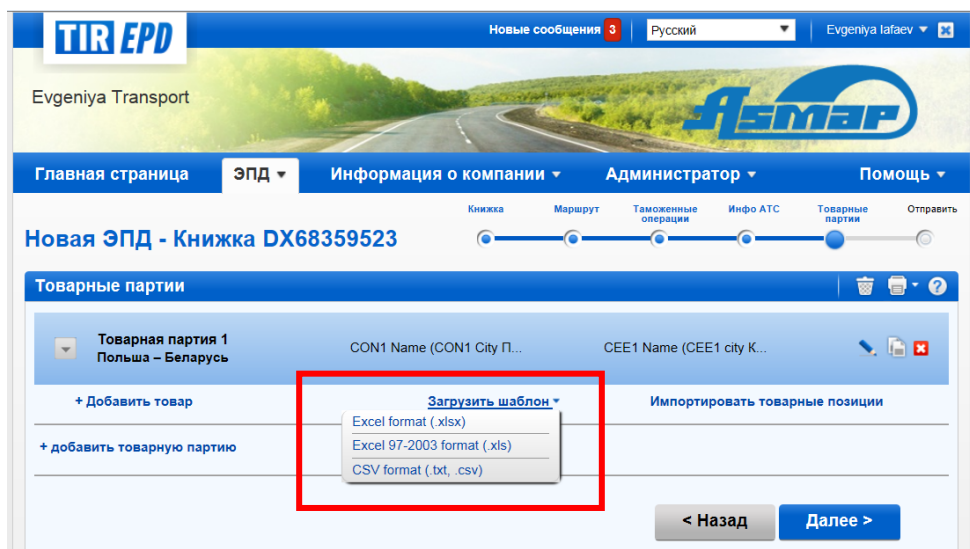


# ИНСТРУКЦИЯ

## по использованию функции импорта товарных позиций из файла Excel / CSV («Функция импорта»)

Функция импорта реализована в приложении TIR-EPD для облегчения ввода информации о товарных партиях, содержащих большое количество товарных позиций, путем ее импорта из файлов в формате Excel/CSV.

1. Нажмите на гиперссылку **Загрузить шаблон**, чтобы загрузить шаблон в одном из предлагаемых форматов (Excel, Excel 91-2003 or CSV):



2. Шаблон содержит колонки, соответствующие данным для заполнения в соответствии с выбранным маршрутом (как обязательные, так и факультативные поля). Для подготовки таблицы, которую Вы затем импортируете в приложение, Вы можете воспользоваться одним из следующих методов:

- 1) Вы можете подготовить для импорта в приложение TIR-EPD имеющийся у Вас файл в соответствии с шаблоном. В этом случае:
  - i) Удалите все строки в Вашем файле до шапки таблицы, содержащей информацию о товарных позициях, и все строки после последней строки товарной позиции. Не следует оставлять итоговых строк или любую другую информацию в дополнительных строках после товарных позиций. Если это условие не соблюдено, файл не будет импортирован.
  - ii) Скопируйте название колонок из шаблона, подставляя их в шапку Вашей таблицы, так чтобы первая строка файла содержала только названия колонок на английском в соответствии с шаблоном MCAT (TARIC\_CODE, GENERAL\_DESCRIPTION, и т.д.), а вторая строка, и все последующие строки содержали данные товарных позиций. Порядок колонок значения не имеет. Если в шапке таблицы имеется 2 одинаковые колонки, это не вызовет ошибку, однако, будут приняты данные только последней колонки. Любая колонка с неопознанным названием не будет принята во внимание в процессе импорта, без уведомления пользователя.

- 2) Вы можете также завести все данные из Вашего файла в шаблон, копируя данные из соответствующих колонок. В этом случае рекомендуется следующая практика. Введите данные первой товарной позиции обычным способом в самом приложении TIR-EPD. Затем нажмите на гиперссылку [Загрузить шаблон](#), после чего в загрузившемся шаблоне будут уже включены данные первой товарной позиции. Это поможет Вам заполнить таблицу, соблюдая необходимый формат данных.

Какой бы способ Вы не выбрали, все обязательные данные для всех товарных позиций должны быть заполнены в правильном формате. В противном случае, данные не будут приняты в процессе импорта.

Заполнив все данные, сохраните файл в одном из форматов (с возможными расширениями: .xlsx, .xls, .txt, .csv), затем нажмите на гиперссылку [Импорт товарных позиций](#). При операции импорта все ранее добавленные товарные позиции (если таковые были) будут заменены информацией из импортируемого файла.

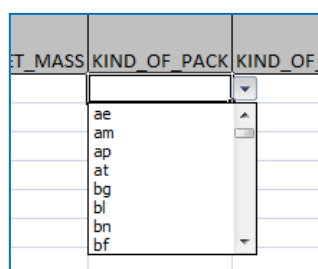
### Рекомендации

- В таблице ниже перечислены заголовки всех возможных колонок шаблона с их значением и форматом данных для заполнения:

| Заголовок               | Значение                                    | Формат данных / рекомендации   |
|-------------------------|---|--|
| TARIC_CODE              | Код TARIC                                   | 6 – 10 цифр  |
| TNVED_CODE              | Код ТН ВЭД                                  | 6 – 10 цифр  |
| GENERAL_DESCRIPTION     | Описание товара                             | Латиница / кириллица.<br>Примечание: данные колонки описания товара могут быть заполнены на кириллице, если все страны, куда подается ЭПД, принимают описание товара на кириллице.                                 |
| GENERAL_DESCRIPTION_LNG | Язык описания товара                        | 2-буквенное сокращение, маленькими буквами на латинице (напр. <b>en, de, fr</b> ); при использовании русского на латинице, укажите <b>ru_latin *</b> ; при использовании русского на кириллице укажите <b>ru</b> . |
| TRANSLATION_DESC        | Описание товара 2 (перевод описания товара) | На кириллице. Если вводятся данные в эту колонку (TRANSLATION_DESC), то данные колонки GENERAL_DESCRIPTION должны заполняться только на латинице.  |
| TRANSLATION_DESC_LNG    | Язык описания товара 2                      | <b>ru*</b>   |
| GROSS_MASS              | Масса брутто                                | Как в приложении. Принимаются десятичные разделители: «.» и «,»  |
| NET_MASS                | Масса нетто                                 | Как в приложении. Принимаются десятичные разделители: «.» и «,»  |
| KIND_OF_PACK            | Тип грузового                               | 2-буквенное сокращение,  |

|                                  |  |  |
|----------------------------------|--|--|
|                                  | места                                      | маленькими буквами (см. список в Приложении 1) (напр. <b>bx, px</b> )*   |
| KIND_OF_PACK_QUANTITY            | Количество грузовых мест                   | Как в приложении   |
| MARKS_NUMBERS                    | Маркировка                                 | Как в приложении   |
| MARKS_NUMBERS_LNG                | Язык маркировки                            | 2-буквенное сокращение, маленькими буквами (напр. <b>en, de, fr</b> )*   |
| INVOICE_CURRENCY                 | Валюта счета-фактуры                       | 3-буквенное сокращение, маленькими буквами*  |
| INVOICE_COST                     | Сумма счета-фактуры                        | Как в приложении. Принимаются десятичные разделители: «.» и «,»  |
| ADDITIONAL_MEASUREMENT_TYPE1     | Дополнительная единица измерения           | 3-буквенное сокращение, маленькими буквами (см. список в Приложении 2) (напр. <b>pce, ltr</b> )*   |
| ADDITIONAL_MEASUREMENT_QUANTITY1 | Количество дополнительных единиц измерения | Как в приложении. Принимаются десятичные разделители: «.» и «,»  |
| CONTAINER                        | Контейнер                                  | Для импорта товарных позиций, перевозимых в контейнере, данные контейнера должны быть введены на странице транспортного средства, и номер контейнера должен быть указан в файле Excel / CSV для соответствующих товарных позиций |
| SENSITIVE_GOODS                  | Код чувствительного груза                  | Как в приложении   |
| UN_DANGEROUS_GOODS               | Код опасного груза                         | Как в приложении   |
| TYPE_DOC1                        | Вид документа                              | Цифровой код (см. список в Приложении 3)*  |
| NAME_DOC1                        | Номер документа                            | Как в приложении   |
| LNG_DOC1                         | Язык документа                             | 2-буквенное сокращение, маленькими буквами (напр. <b>en, de, fr</b> )*   |
| DATE_DOC1                        | Дата документа                             | дд.мм.гггг с любым разделителем  |

\* Данные поля снабжены выпадающим списком, содержащим сокращения/коды. Нажмите на соответствующую ячейку в строке товарной позиции, чтобы увидеть наличие выпадающего списка.



- Документы, относящиеся ко всем товарным позициям товарной партии, должны быть указаны на уровне товарной партии. При заполнении таблицы Excel/CSV, которую Вы будете импортировать в приложение, укажите только те документы, которые относятся к какой-либо конкретной товарной позиции. В то же время, если на уровне товарной позиции Вы хотите указать больше одного документа, скопируйте заголовки колонок, относящихся к информации о документах и внесите в эти колонки соответствующую информацию. Например:

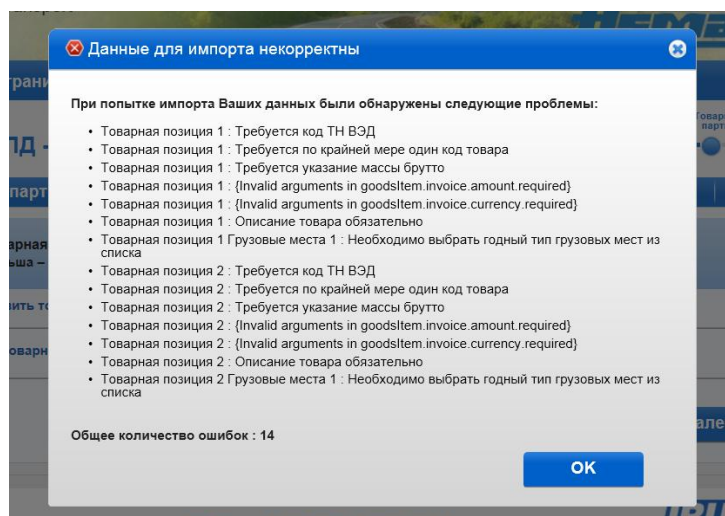
TYPE\_DOC1 – для документа 1

TYPE\_DOC2 – для документа 2

Используя этот же принцип, назовите другие скопированные заголовки колонок для данных документов.

## Ошибки

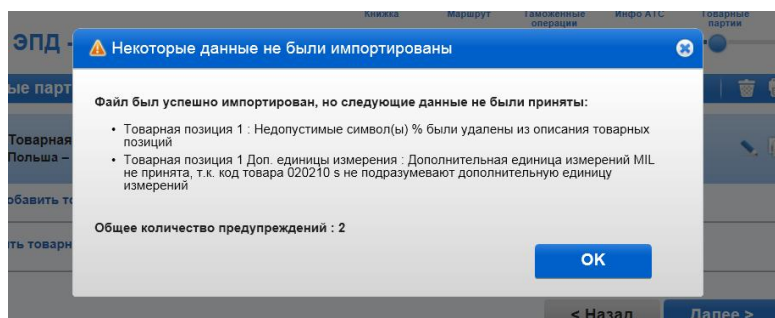
В случае ошибок, пользователь получит «Отчет ошибок» и данные не будут импортированы:



Следующие ошибки допускаются при импорте в приложение:

- Неподдерживаемые символы, такие как !\$-'"\*:%+;][°·| = № + «»?; – & будут автоматически удалены из описания товара в процессе импорта. Тем не менее, рекомендуется обращать внимание на такие случаи и вручную редактировать описание товара во избежание неточностей, напр. 2+1 будет читаться как 21 после удаления недопустимого символа.
- Дополнительные единицы измерения не будут учтены, если данный товарный код не поддерживает какие бы то ни было дополнительные единицы измерения.

В таких случаях приложение отобразит следующее предупреждающее сообщение:



Если Вы нажмете на кнопку ОК предупреждающего сообщения, процесс импорта будет завершен.

### **Подсказки**

- Если «Отчет ошибок» содержит слишком много ошибок, например, для каждой товарной позиции, это может означать, что Ваш файл не был подготовлен в соответствии с правильным форматом, например, Вы забыли удалить строки до и после таблицы товарных позиций или ввели данные, не соответствующие формату, допускаемому приложением.
- Первая строка таблицы Excel - это заголовок, а вторая строка соответствует первой товарной позиции, и т.д. Следовательно, «Товарная позиция 1» в «Отчете ошибок» будет соответствовать второй строке Вашей таблицы Excel. Для удобства Вы можете добавить в импортируемую таблицу колонку с порядковыми номерами товарных позиций.
- В случае ошибки «**Неверный код товара**» причиной ошибки может быть недостаточное количество цифр кода. Вы можете зайти на страницу [Товарной позиции](#) в приложении и проверить действительность кода при помощи иконки с биноклем рядом с полем [Код товара](#).
- При ошибке «**Неверный код товара**», если Вы использовали как код TARIC, так и ТН ВЭД, неверным может быть один из них. Поэтому рекомендуется проверить оба кода.
- Если Вы забыли ввести данные в одну из колонок: INVOICE\_CURRENCY или INVOICE\_COST, «Отчет ошибок» укажет, что отсутствуют данные обоих этих колонок. Рекомендуется проверить обе колонки.
- Если Вы выбрали дополнительную единицу измерения, отличную от той, которая поддерживается данным кодом товара, эта ошибка будет отображена в «Отчете ошибок».
- Если Вы не знаете тип грузового места, Вы можете выбрать код **zz**.
- Если Вы не знаете вес брутто для определенной товарной позиции, Вы можете вручную указать «**0**» в импортируемой таблице в колонке «GROSS\_MASS». В любом случае, эта колонка не должна быть пустой и не должна отсутствовать. Кроме того, убедитесь, что общий вес брутто больше «0».
- Если Вы не знаете количество грузовых мест для определенной товарной позиции, Вы можете вручную указать «**0**» в импортируемой таблице в колонке «KIND\_OF\_PACK\_QUANTITY». В любом случае, эта колонка не должна быть пустой и не должна отсутствовать. Кроме того, убедитесь, что общее количество грузовых мест больше «0».
- Только максимально допустимая длина кода товара будет импортирована в приложение. Цифры, превышающие максимально допустимую длину, будут удалены без уведомления пользователя. Например, если Вы указали 10-значный код товара, а все страны, куда направляется ЭПД, принимают не более 6 знаков товарного кода, будут импортированы только 6 знаков 10-значного кода.

Данная функция также позволяет экспортировать данные. Если Вы нажмете гиперссылку [Загрузить шаблон](#) в уже заполненной ЭПД, то выгруженный файл будет содержать все заполненные данные.

\* \* \* \* \*

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### Коды типов грузовых мест

| PACKAGE_CODE | PACKAGE_NAME  |
|--------------|---|
| ap           | Ампула, защищенная  |
| am           | Ампула, незащищенная  |
| ae           | Аэрозольная упаковка  |
| bj           | Бадья   |
| va           | Бак   |
| gi           | Балка   |
| gz           | Балка в пакете/пачке/связке   |
| gb           | Баллон, газовый   |
| bp           | Баллон, защищенный  |
| bf           | Баллон, незащищенный  |
| pc           | Бандероль   |
| ca           | Банка (емкостью менее 5 л) жестяная прямоугольная                   |
| cd           | Банка (емкостью менее 5 л) жестяная с ручкой и выпускным отверстием |
| cx           | Банка (емкостью менее 5 л) жестяная цилиндрическая                  |
| ci           | Банка жестяная для сухих продуктов (массой до 2,2 кг)               |
| jr           | Банка широкогорлая (емкостью около 4,5 литров)                      |
| tn           | Банка, жестяная (консервная)  |
| dr           | Барабан   |
| uc           | Без клетки  |
| cc           | Бидон   |
| bb           | Бобина  |
| ck           | Бочка   |
| ba           | Бочка (емкостью около 164 л)  |
| ti           | Бочка деревянная (емкостью около 200 л)                             |
| bu           | Бочка для вина или пива   |
| to           | Бочка для вина или пива большая (емкостью около 1146 л) (тан)       |
| hg           | Бочка емкостью 238 л (хогсхед)                                      |
| fi           | Бочонок (емкостью около 41 л)                                       |
| kg           | Бочонок (емкостью около 46 л)                                       |
| lg           | Бревно  |
| lz           | Бревно в пакете/пачке/связке  |
| cz           | Брезент   |
| br           | Брус (брусок)   |
| bz           | Брус (брусок) в пакете/пачке/связке                                 |
| bi           | Бункер  |
| wb           | Бутылка оплетенная  |
| bv           | Бутылка с выпуклыми стенками защищенная                             |
| bs           | Бутылка с выпуклыми стенками незащищенная                           |
| bq           | Бутылка цилиндрическая защищенная                                   |
| bo           | Бутылка цилиндрическая незащищенная                                 |
| dp           | Бутыль оплетенная большая (емкостью от 9 до 54 л) защищенная        |

|    |   |
|----|---|
| dj | Бутыль оплетенная большая (емкостью от 9 до 54 л) незащищенная                                |
| cp | Бутыль оплетенная защищенная  |
| co | Бутыль оплетенная незащищенная  |
| cl | Бухта   |
| vp | В вакуумной упаковке  |
| sw | В термоусадочной пленке   |
| pl | Ведро   |
| sy | Гильза  |
| ns | Гнездо (ячейка)   |
| pt | Горшок  |
| ai | Грейферный ковш   |
| cj | Гроб  |
| lt | Грузовая партия (лот)   |
| dn | Дозатор   |
| bd | Доска   |
| pn | Доска, толстая  |
| tb | Кадка   |
| 3h | Канистра, пластмассовая   |
| jc | Канистра, прямоугольная   |
| 3a | Канистра, стальная  |
| ju | Канистра, цилиндрическая  |
| av | Капсула   |
| cm | Кардная лента   |
| cq | Кассета   |
| fp | Кассета с пленкой (фильмпак)  |
| rl | Катушка   |
| bn | Кипа, неспрессованная   |
| bl | Кипа, спрессованная   |
| cg | Клеть   |
| rg | Кольцо  |
| 6h | Комбинированная упаковка: пластмассовый сосуд   |
| 6p | Комбинированная упаковка: стеклянный сосуд  |
| sx | Комплект  |
| en | Конверт   |
| vk | Консоль для оборудования, помещающаяся в минифургон   |
| ft | Контейнер для пищевых продуктов   |
| wa | Контейнер средней грузоподъемности для массовых грузов  |
| cn | Контейнер, прочее транспортировочное оборудование, кроме поименованного                       |
| bk | Корзина   |
| pj | Корзина из шпона для ягод и фруктов   |
| hr | Корзина с крышкой   |
| ce | Корзина, рыбацкая   |
| lv | Короб деревянный (лифтован) размером около 220 см (длина) x 115 см (ширина) x 220 см (высота) |
| bх | Коробка   |

|    |  |
|----|--|
| ct | Коробка, картонная   |
| cf | Кофр   |
| ph | Кувшин, большой  |
| hg | Кувшин, маленький  |
| aj | Кулек  |
| st | Лист   |
| sz | Лист в пакете/пачке/связке   |
| sm | Лист, металлический  |
| sl | Лист, прокладной   |
| pu | Лоток  |
| bg | Мешок  |
| sa | Мешок (куль)   |
| jt | Мешок, джутовый  |
| mt | Мешок, рогожный  |
| vg | Наливом газ (при 1031 мБар и 15°C)   |
| vq | Наливом газ сжиженный (при температуре/давлении, отличающихся от нормальных) |
| vl | Наливом жидкость   |
| vr | Насыпью твердые гранулированные частицы (¡ гранулы~)                         |
| vo | Насыпью твердые крупные частицы (¡ мелкие куски~)                            |
| vy | Насыпью твердые мелкие частицы (¡ порошки~)                                  |
| na | Нет сведений   |
| ne | Неупакованный или нерасфасованный  |
| ng | Неупакованный или нерасфасованный многоместный груз                          |
| nf | Неупакованный или нерасфасованный одноместный груз                           |
| pa | Пакет  |
| po | Пакет (мешочек)  |
| be | Пакет (пачка/связка)   |
| sh | Пакетик  |
| bh | Пачка (пакет/связка)   |
| pg | Плита  |
| zz | По взаимному определению   |
| px | Поддон   |
| pb | Поддон, ящичный  |
| rd | Прут   |
| at | Пульверизатор  |
| fr | Рама   |
| bt | Рулон (обивочного или настилочного материала)                                |
| ro | Рулон (полосового материала)   |
| ts | Связка   |
| nt | Сетка  |
| rt | Сетка типа используемой для овощей или фруктов                               |
| in | Слиток   |
| sb | Сляб   |
| mх | Спичечный коробок  |



|    |                                       |
|----|---------------------------------------|
| si | Стеллаж                               |
| rk | Стойка                                |
| ch | Сундук                                |
| tr | Сундук, дорожный                      |
| se | Сундук, морской                       |
| fo | Сундучок                              |
| pi | Труба                                 |
| pv | Труба в пакете/пачке/связке           |
| tu | Трубка или туба                       |
| tz | Трубка или туба в пакете/пачке/связке |
| pk | Упаковка                              |
| vi | Флакон                                |
| fl | Фляга                                 |
| cy | Цилиндр                               |
| tk | Цистерна, прямоугольная               |
| ty | Цистерна, цилиндрическая              |
| tc | Чайная коробка                        |
| bm | Чан                                   |
| cu | Чаша                                  |
| su | Чемодан                               |
| cv | Чехол                                 |
| sd | Шпиндель                              |
| so | Шпулька                               |
| pf | Штабель                               |
| cs | Ящик                                  |
| bc | Ящик решетчатый для бутылок           |
| cr | Ящик, решетчатый (или обрешетка)      |

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### Дополнительные единицы измерения

| UNIT_CODE | UNIT_NAME                                     |
|-----------|---|
| cen       | 100 штук                                      |
| mwh       | 1000 киловатт-час                             |
| r9        | 1000 кубических метров                        |
| d40       | 1000 литров                                   |
| mil       | 1000 штук                                     |
| gt        | Gross Ton                                     |
| kdw       | kilogram drained net weight                   |
| kcc       | kilogram of choline chloride                  |
| khy       | kilogram of hydrogen peroxide                 |
| kma       | Kilogram of methylamine                       |
| d30       | Terajoule                                     |
| gfi       | Гм. делящихся изотопов                        |
| gm        | Грамм   |
| mtk       | Кв. метр (M2)                                 |
| kni       | КГ азота                                      |
| kph       | КГ гидроксида калия                           |
| ksh       | КГ гидроксида натрия                          |
| kpo       | КГ оксида калия                               |
| kns       | КГ пероксида водорода                         |
| kpp       | КГ пятиоксида фосфора                         |
| ksd       | КГ сухого на 90% вещества                     |
| kur       | КГ урана                                      |
| mtq       | Куб. метр (M3)                                |
| dmq       | Кубический дециметр                           |
| cur       | Кюри  |
| ltr       | Литр  |
| lpa       | Литр (100%) спирта                            |
| mtr       | Метр (M)                                      |
| ctm       | Метр. карат (1 карат = 2·10 <sup>-4</sup> кг) |
| npr       | Пара  |
| cct       | Тоннаж  |
| pce       | Штука   |

### ПРИЛОЖЕНИЕ 3

#### Коды прилагаемых документов

| DOCUMENT_TYPE_CODE | DOCUMENT_TYPE_NAME  |
|--------------------|---|
| 830                | Экспортная грузовая декларация  |
| 951                | Форма TIF   |
| 851                | Фитосанитарный сертификат   |
| 271                | Упаковочный лист  |
| 820                | Уведомление об отправке T   |
| 821                | Уведомление об отправке T1  |
| 825                | Уведомление об отправке T2L   |
| 822                | Уведомление об отправке T2  |
| 750                | Уведомление об отправке (почтовое отправление)  |
| 760                | Транспортный документ мультимодального/смешанного транспорта  |
| 235                | Список контейнеров  |
| 2                  | Сертификат соответствия   |
| 954                | Сертификат происхождения EUR1   |
| 865                | Сертификат происхождения (форма GSP)  |
| 861                | Сертификат происхождения  |
| 3                  | Сертификат качества   |
| iru01              | Свидетельство о государственной регистрации ТС в области санитарно-эпидемиологического благополучия |
| 852                | Санитарный сертификат   |
| 941                | Разрешение эмбарго  |
| 722                | Путевой лист-SMGS   |
| zzz                | Прочее  |
| 325                | Проформы/инвойс   |
| 864                | Преференциальный сертификат происхождения   |
| 704                | Мастер-коносамент   |
| 741                | Мастер-авианакладная  |
| 823                | Контрольный документ T5   |
| 705                | Коносамент  |
| 380                | Коммерческий инвойс   |
| 955                | Карнет АТА  |
| 911                | Импортная лицензия  |
| 18                 | Дорожный сертификат А.ТR. 1   |
| 862                | Декларация о происхождении  |
| 785                | Грузовой манифест   |
| 933                | Грузовая декларация (прибытие)  |
| 703                | Внутренняя накладная  |
| 714                | Внутренний коносамент   |
| 853                | Ветеринарный сертификат   |

|     |                                      |
|-----|--------------------------------------|
| 787 | Бордеро                              |
| 740 | Авианакладная                        |
| 730 | CMR - товарно-транспортная накладная |